Workplace Fires Fatality File – Spanish

Incendio repentino por vapores de crudo.

Tres empleados estaban trabajando en una línea de flujo de crudo con fugas que conectaba un pozo de producción con su batería de tanques. Excavaron una zanja para acceder a la línea de flujo con fugas y cortaron una sección de 6 pies de largo de la tubería utilizando un cortador en frío. Dos de los empleados intentaron enroscar el corte en la línea de flujo con una enroscadora manual de tuberías (enhebradora), pero las terrajas de la enhebradora estaban desafiladas. Por ello, los trabajadores pidieron a la oficina que les enviaran nuevas terrajas para la máquina. En lugar de instalar las nuevas matrices en la roscador manual que se utilizaba antes, las matrices se instalaron en una roscadora eléctrica. Dos de los empleados se metieron en la zanja con el enhebrador eléctrico y empezaron a enhebrar la tubería expuesta cuando los vapores inflamables se encendieron con el enhebrador eléctrico. Como resultado, un incendio repentino envolvió la zanja en llamas. El tercer empleado descargó dos extintores para extinguir el incendio. Los dos empleados que estaban en la zanja fueron hospitalizados con quemaduras de segundo y tercer grado en brazos, cuello y cara. Uno de ellos falleció en el hospital. El otro empleado quemado fue hospitalizado y dado de alta más tarde.